



Ecole du Val-de-Grâce

Eglise du Val-de-Grâce

Saison musicale 2017-2018
XXV^{ème} saison d'orgue • XX^{ème} saison des heures musicales
dimanche 1er octobre 2017, 17h30

Dimitri Dimitrievich *Chostakovitch, ses amis, ses élèves*

A LA MÉMOIRE DE HÉLÈNE KAPLAN (†2017) ET DE JULIA GAIDOUKOVA (†2017)

Dimitri Chostakovitch (1906 - 1975) / **Julien Bret** (né en 1974) *DSCH, Symphonie pour grand-orgue* (2016), création mondiale à Madame Irina Chostakovitch
d'après le quatuor à cordes n° 8 en do mineur opus 110 de Dimitri Chostakovitch (1960) : Largo - Allegro molto - Allegretto - Largo - Largo
Hervé Désarbre, orgue

Vissarion Chébaline (1902 - 1963) *Prélude • Pièce de danse*, pour guitare
Nataliya Makovskaya, guitare

Boris Tishchenko (1939 - 2010) *Circus*, opus 55 (1973), 2 extraits pour piano à quatre mains : Valse - Galop
Caroline Lupovici & Hervé Désarbre, piano

Mieczyslaw Weinberg (1919 - 1996) *Prélude n° 21*, pour violoncelle solo opus 100 (1968), dédié à Dimitri Chostakovitch
Justine Metral, violoncelle

Dimitri Chostakovitch (1906 - 1975) *Trio avec piano n° 1*, opus 8 en do mineur (1923), partition complétée par Boris Tishchenko (1981)
Trio Metral, Premier Prix du « Concours International Josef Haydn 2017 de Vienne (Autriche)

XX^{ème} concert de l'Association internationale « Dimitri Chostakovitch »

Le nom de **Dimitri Chostakovitch** domine toute la musique contemporaine et se situe au carrefour de nombreux courants musicaux du 20^{ème} siècle. Issu du Conservatoire de Saint Pétersbourg où il reçut une solide formation de pianiste et de compositeur, il manifesta une précocité remarquable : ses premières oeuvres importantes (Symphonies n°1 et 2, Sonate n°1 pour piano, opéra Le Nez), écrites entre 19 et 21 ans, montrent l'aisance avec laquelle il a intégré les courants les plus originaux de l'avant-garde de son époque. Collaborateur du théâtre de Meyerhold, compositeur de cinéma, en particulier pour les films de Kozintsev et Trauberg (La Nouvelle Babylone, la trilogie de Maxime), il est à tous points de vue un homme des temps nouveaux annonçant les bouleversements à venir.

Le premier conflit avec les autorités soviétiques se produit en 1936, lorsque son second opéra Lady Macbeth de Mzensk, pourtant accueilli avec enthousiasme par le public, est qualifié de "galimatias musical" dans la Pravda. Dès lors et jusqu'à la fin de sa vie, la carrière de Chostakovitch sera partagée entre les honneurs officiels et les attaques brutales, dont la plus redoutable aura lieu en 1948 lors de la campagne "anti-formaliste" de Jdanov. Au moment de la guerre, sa 7^{ème} symphonie Leningrad a été perçue, dans son pays et dans le monde entier, comme le symbole musical de la lutte contre le nazisme. Chostakovitch a exprimé la situation tragique de son époque et la sienne propre à travers une musique que sa douleur et son ironie cruelle contribuent à faire ressentir profondément.

Sa production immense, totalisant 147 numéros d'opus, aborde tous les genres, avec une prédominance de la musique instrumentale (15 symphonies, 15 quatuors, 2 trios, 1 quintette, des sonates pour violon, violoncelle, alto, oeuvres pour piano, dont un cycle de 24 préludes et fugues), mais aussi de nombreux cycles vocaux (Satires, 7 mélodies sur des poèmes de Blok, Suite sur des sonnets de Michel-Ange). Il réalisa de nouvelles versions orchestrales des opéras de Moussorgski Boris Godounov et La Khovantchina. Parmi ses élèves, nous trouvons Boris Tishchenko. Vissarion Chébaline, recteur du conservatoire Tchaïkovsky fut l'un de ses proches amis, tout comme Mieczyslaw Weinberg.



avec l'aide de l'Ecole du Val-de-Grâce, de la Direction centrale du service de santé des armées,
et de la participation du Musée du service de santé des armées, et de l'Aumônerie catholique du Val-de-Grâce



A l'issue du concert, une quête vous est proposée, au profit de Solidarité-Musique - Œuvre des Vieux Musiciens

L'Association Internationale Dimitri Chostakovitch a été créée en 1995 à Paris.



Elle a notamment pour objet :

- de valoriser et de perpétuer l'œuvre de Dimitri Chostakovitch,
- de contribuer à l'organisation de manifestations, festivals et concours se référant à son œuvre,
- de soutenir la création à Paris du Centre de Documentation de Musique Contemporaine "Dimitri Chostakovitch", afin de mettre à la disposition du public et des spécialistes les archives du compositeur,
- d'établir des relais dans tous les pays où son œuvre a valeur de référence.

présidente : Hélène Ahrweiler

vice-présidente : Irina Chostakovitch

trésorière : Hélène Kaplan (+)

secrétaire : Youri Roubinski

comité de parrainage

Mesdames Galina Chostakovitch, Galina Vichnievskaya (+)

Messieurs Claudio Abbado (+), Vladimir Ashkenazy, Maurice Béjart (+), Isaiah Berlin, Rodion Chédrine, Maxime Chostakovitch, Marc Danel, Henri Dutilleux (+), Bernard Haitink, Lorin Maazel (+), Yehudi Menuhin (+), Zubin Mehta, Riccardo Muti, Seiji Ozawa, Itzhak Perlman, Alexander Raskatov, Sviatoslav Richter (+), Guennadi Rojdestvenski, Mstislav Rostropovitch (+)



biographies

Caroline Lupovici est née à Paris de parents roumain et ukrainien, et a grandi dans le milieu artistique, en particulier du théâtre. Elle commence ses études musicales à l'âge de trois ans, reçoit un premier prix de piano à cinq ans, remporte plusieurs concours pour jeunes artistes, et entre au C.N.S.M. de Paris où elle obtiendra les Premiers prix de piano et de musique de chambre. Elle suivra ensuite des master-classes ou des cours particuliers avec Paul Badura-Skoda, Pierre Sancan et Evgueny Malinine. Ses débuts de concertiste sont rapides, avec de nombreux engagements pour jouer en récital ou avec orchestre, en France, puis en Europe et aux Etats-Unis d'Amérique. Elle joue notamment la rhapsodie pour piano et orchestre de Kabalevsky en présence du compositeur, sans oublier la musique de chambre, l'une de ses passions, avec des partenaires comme le clarinetiste Guy Deplus ou le violoncelliste Stephen Eliason. Elle a enregistré Beethoven et entretient des liens étroits avec la musique de Mozart. Ajoutons encore que Caroline Lupovici attache une grande importance à l'enseignement, auquel elle consacre une large partie de son temps.

Guitariste russe **Nataliya Makovskaya** est née en 1989 à Poltava (URSS). À l'âge de 9 ans elle commence l'étude de la guitare classique à l'école de musique en Sibérie. Après ses études à l'Académie Maïmonid de Moscou, elle entre Conservatoire National Supérieur de Musique et de Danse de Paris pour poursuivre son travail avec guitariste et compositeur Roland Dyens, où elle obtient son Master en 2015 et Diplôme d'Artiste Interprète en 2017.

Au cours de ses années d'études, Nataliya devient lauréate des concours internationaux. Elle obtient un prix pour le soutien des jeunes de talent (Moscou), et la médaille «Espoir du Kouzbass» des mains du gouverneur de la région de Kémérovo (Sibérie). Nataliya Makovskaya débute une carrière de soliste, qui l'emmène en France, en Grèce, en Hongrie, en Italie, en Ecosse ou encore en Espagne. Elle est lauréate d'associations philanthropiques françaises en recevant les bourses des Fonds de Tarrazi et de la Fondation Meyer.

Né en 1957 à Roanne, **Hervé Désarbre** étudie le piano avec Madeleine David, élève de l'organiste et compositeur Aloÿs Claussmann, puis se perfectionne auprès d'André Chometon, professeur au C.N.R. de Lyon. Il entre ensuite dans la classe d'orgue du maître André Fleury à la Schola Cantorum, et travaille également avec Guy Morançon, qu'il remplacera souvent, l'été, à la Basilique N.-D. des Victoires à Paris. En 1975, il est nommé organiste de l'église St Louis de Roanne puis, en 1993, titulaire de l'orgue historique du Val-de-Grâce, à Paris. En 2005, il reçoit le titre d'organiste du ministère de la Défense, aujourd'hui ministère des Armées.

Il a joué en soliste avec différents chœurs, ensembles et orchestres français et étrangers. Il se produit à Paris, en province, Belgique, Pologne, Italie, Ouzbékistan, Grande-Bretagne, Espagne, Ukraine, Serbie, Allemagne, et régulièrement en Russie : à Moscou, il a déjà joué dans la grande salle du Conservatoire Tchaïkovsky (dont il a reçu la médaille d'honneur), seul ou avec orchestre, à la Salle Tchaïkovsky, au musée Glinka, et récemment à la cathédrale catholique de la capitale russe. A la demande des Affaires étrangères, il a donné une tournée en Russie pour la clôture de l'année conjointe France-Russie, et a été invité à participer au festival de Sochi, dirigé par Youri Bashmet. En novembre dernier, il donnait un récital d'orgue à Tomsk, ville natale d'Edison Denisov pour les vingt ans de la mort du compositeur. En 2014, il a été nommé membre du comité international d'experts pour la restauration du grand-orgue Cavallé-Coll du conservatoire de Moscou. Il y a quelques semaines, au conservatoire de Moscou, il donnait le concert d'inauguration du festival « Saisons françaises ».

Hervé Désarbre a créé nombre d'œuvres contemporaines, françaises ou étrangères, pour orgue seul ou avec orchestre, la plupart lui étant dédiées, et a enregistré une quinzaine de disques chez Chant du Monde, Mandala, EMI, Intégrale, Sony, De Plein Vent, Pavane Records, notamment « l'orgue insolite », « l'orgue et la danse », « l'orgue et l'enfance », « Concertos français pour orgue du XXe siècle ». Il participe aux jurys de plusieurs concours internationaux : Concours Edison Denisov (dont il a présidé à nouveau l'édition 2016, à Moscou), Concours Chostakovitch, Concours d'orgue Alexander Gedicke... Membre de la Famille Camillienne, il est aussi directeur artistique des Editions Le Chant du Monde, et titulaire honoraire de l'orgue historique John Abbey de Raison.

Commandant dans la réserve citoyenne de défense et de sécurité, il est chevalier de l'ordre national du Mérite, et le ministre de la Défense lui a décerné la médaille d'honneur du Service de santé des armées.

Basé sur un désir commun de partager leur passion pour la musique, les trois jeunes musiciens du **Trio Metral** sont reconnus pour leur engagement et leur recherche constante d'une riche palette sonore. Les caractères sensibles et complémentaires des membres du Trio en font un ensemble possédant une énergie créatrice et une complicité réelle. Ils revendiquent une liberté expressive indépendante et une joie de vivre communicatrice à travers un riche savoir musical. Ensemble et individuellement, ils sont lauréats de nombreux concours internationaux et ont remporté de nombreuses récompenses dont dix premiers prix; notamment au concours international Joseph Haydn en 2017 à Vienne où ils remportent le Premier Prix ainsi que Deux Prix Spéciaux ; le Prix du public et le Prix de la meilleure interprétation des trios de J. Haydn.

Issus du Conservatoire National Supérieur de Musique et de Danse de Paris ils obtiennent individuellement leur Master auprès de Philippe Muller, Raphaël Pidoux (violoncelle), Olivier Charlier (violin), Anne Queffélec, Claire-Marie Le Guay, Michael Dalberto (piano). Le Trio Metral passe la Licence de musique de chambre dans la classe de Claire Désert, Amy Flammer et Yovan Markovitch. Ils poursuivent actuellement leur perfectionnement en Master de musique de chambre dans la classe de François Salque. Membres de l'European Chamber Music Academy depuis octobre 2013, ils ont reçu l'enseignement de grands maîtres tels que Hatto Bayerle, Johannes Meissl, Ferenc Rados, Avo Kouyoumdjian, Peter Prause, Patrick Judith. Ils sont Artistes en Résidence à la Chapelle Musicale Reine Elisabeth auprès du Quatuor Artemis ainsi que Résident Proquartet ce qui leur permet de rencontrer des personnalités comme Heime Muller (Artemis quartet) Gary Hoffman, Krzysztof Chorzelski (Belcea quartet).

Le Trio Metral prend régulièrement part aux master-class du Quatuor Ysaÿe et du Quatuor Ebene. Et ils sont invités au festival de Radio-France Montpellier Roussillon et au Mozartfest à Würzburg pour recevoir les master-class de Renaud Capuçon. Ils se produisent dans de nombreux festivals tels que «Les folles journées» de Nantes et de la Roque d'Anthéron, ainsi que pour «Les Rendez-vous de Rochebonne» organisé par Hervé Billaut, le «Printemps musical des jeunes talents du musée de Grenoble», «les rencontres artistiques de Bel-Air» à Chambéry. Ils sont sollicités pour l'illustration de «La Leçon de Musique» de Jean François Zygel, ainsi que pour la remise du «Prix des Neiges» décerné à Gauthier et Renaud Capuçon. Ils participent à l'intégrale Debussy dans le cadre de la saison «Chambre à part» et au festival «Les Musicales du Jaur». Ils se produisent au festival Jeunes Talents à l'Hôtel de Soubise à Paris, au festival Pablo Casals, à la Cité des Arts et à la ferme de Villefavard. Et ils sont amenés également à jouer à travers l'Europe, notamment à Vienne, Florence, Vilnius, ainsi qu'au festival «Le Printemps des Alizés» à Essaouira. Le Trio Metral a l'occasion de jouer à la Philharmonie 1 de Paris en mars 2016 et est invité comme ensemble en résidence au festival de la Roque d'Anthéron depuis août 2016. Frères et sœur, ils gardent leur nom de famille pour nommer leur trio, revendiquant leurs racines et leur héritage savoyard et le naturel avec lequel ils vivent leur passion pour la musique. Justine est Révélation Classique Adami 2016 et joue un violoncelle de Franck Ravatin, prêté par la Caisse d'Épargne Rhône-Alpes à l'initiative de l'association "Talent et Violoncelle".



L'on ne sait rien de l'orgue qui se trouvait au Val-de-Grâce avant la Révolution durant laquelle il fut démonté et dispersé, si ce n'est le nom de l'auteur du buffet, Germain Pilon, à qui l'on doit celui, magnifique, de l'orgue de St Louis des Invalides. Il faut attendre plus d'un siècle avant qu'un instrument à tuyaux retrouve sa place en l'église du Val-de-Grâce. Le 10 novembre 1852, Aristide Cavaillé-Coll soumissionne pour la construction d'un nouvel orgue en l'église Sainte Geneviève, rendue au culte le 6 décembre 1851 par le Prince-Président Louis Napoléon. Le 17 décembre suivant, le ministre de l'Intérieur signe le marché, d'un montant de 20.000 francs. En 1853, le facteur d'orgues installe le nouvel instrument, un 8 pieds de deux claviers-pédalier et de 21 jeux, qui participe ainsi au service de la liturgie confiée aux «Chapelains de Sainte Geneviève». Clément Loret est à l'époque le titulaire de l'orgue. En 1885, cette église redevient Panthéon sur décision du président Jules Grévy ; il convient alors de désaffecter le bâtiment. En 1891, par entente entre les départements de la Guerre et des Travaux Publics, l'orgue est affecté à l'église de l'hôpital militaire du Val-de-Grâce où il est transféré la même année par le facteur Merklin ; la console et la machine Barker datent de cette époque. Sans doute, l'orgue se fera-t-il entendre une dernière fois, au Panthéon, lors des funérailles de Victor Hugo. En 1927, un relevage est confié au facteur Paul-Marie Koenig, qui procède à de légères transformations et menus ajouts. Le concert inaugural est donné, en mai de la même année, par André Marchal et Achille Philipp, titulaire, professeur à la Schola Cantorum, en présence du lieutenant Koenig, futur maréchal de France, et de la maréchale Foch.



Classé au titre des monuments historiques en 1979, pour sa partie instrumentale, l'orgue de l'Eglise du Val-de-Grâce est restauré par les facteurs François Delangue et Bernard Hurvy en 1992/93 et retrouve sa splendeur d'origine. Les modifications de Koenig ont disparu et le "petit grand-orgue", comme l'appelait Cavaillé-Coll, du Val-de-Grâce est aujourd'hui l'un des rares témoins parisiens de la facture de Cavaillé-Coll parvenus jusqu'à nous sans dénaturations ou mises "au goût du jour".

Médecin Général Inspecteur Jean-Didier Cavallo, directeur de l'Ecole du Val-de-Grâce



L'abbaye royale du Val de Grâce a été bâtie de 1624 à 1669. En 1621, Anne d'Autriche, épouse de Louis XIII, favorise l'installation à Paris de la communauté des bénédictines du couvent du Val-de-Grâce de la Crèche à Bièvres; elle s'établit en l'hôtel médiéval du Petit Bourbon, au faubourg St Jacques. En 1624, la reine pose la première pierre de ce qui, sans doute, forme aujourd'hui le plus bel ensemble conventuel français du XVII^e siècle. Son église est le fruit du vœu qu'avait fait la reine d'élever à Dieu un temple magnifique s'il lui envoyait un fils. Après vingt-trois ans de mariage, en 1638, naquit le futur Louis XIV qui posa la première pierre le 1er avril 1645 et la construction s'acheva à la fin des années 1660 par la décoration sculpturale et picturale. Les travaux furent tout d'abord confiés à Mansart, auquel succéderont Le Mercier, ayant bâti notamment l'hôtel de St Aignan et la bibliothèque de Mazarin, puis Le Muet, assisté de Le Duc. En 1649, les troubles de la Fronde entraînèrent une longue interruption des travaux qui ne reprirent qu'en 1655. Les sculptures extérieures sont signées Philippe Buyster, les sculptures intérieures sont dues à Michel et François Anguier. Le Maître-Autel, de 1663, est de Le Duc et la coupole, "la gloire du Val-de-Grâce", représentant la Sainte Trinité au Paradis entourée de l'Eglise triomphante, avec deux cents personnages des deux testaments, fut peinte par Mignard, toujours en 1663. Molière lui dédia un poème. La chapelle



Ste Scholastique, patronne des bénédictines, et oratoire de la reine, renferme des peintures murales de paysages méditerranéens attribuées à Dufresnoy. La peinture de la demi-coupole de la chapelle du St Sacrement est due au neveu de Philippe de Champaigne. Le magnifique pavage de l'église est de Nicholas Pasquier. L'Abbaye du Val-de-Grâce possède six tableaux de Philippe de Champaigne, dont quatre sont exposés dans l'église, la Résurrection, l'Ascension du Christ, Jésus et la Cananéenne, l'entrée du Christ à Jérusalem. L'abbaye fut dévolue, par la Convention le 31 juillet 1793, au service de santé des armées, ce qui la sauva très probablement de la destruction. Elle abrite aujourd'hui l'Ecole du Val-de-Grâce

COMPOSITION DE L'ORGUE DU VAL DE GRÂCE

RECIT : 54 notes Do-Fa : Flûte harmonique 8' - Gambe 8' - Voix céleste 8' - Flûte octaviante 4' - Octavin 2' - Basson-Hautbois 8' - Voix Humaine 8' - Trompette 8'

GRAND-ORGUE : 54 notes Do-Fa : Bourdon 16' - Montre 8' - Salicional 8' - Bourdon 8' - Prestant 4' - Gambe 4' - Doublette 2' - Trompette 8' - Clairon 4'

PEDALIER : 30 notes Do-Fa : Soubasse 16' - Flûte 8' - Trompette 8' - Bombarde 16'

CUILLERS : Tir.G.O - Tir.R - Appel Fds G.O - R/GO 8' - R/GO 16' - Pédale d'expression - Anches G.O - Anches R. - Trémolo - traction mécanique - machine Barker au G.O - Diapason : 440



Musique au Val-de-Grâce

Sous le haut patronage du ministre de la défense

Avec le soutien de l'Ecole du Val-de-Grâce, de la direction de la mémoire, du patrimoine et des archives du ministère de la Défense

Président, Monsieur le Médecin général inspecteur (2S) François Eulry

Comité d'honneur

Mme Irina Chostakovitch, M. le Médecin général inspecteur (2S) Maurice Bazot, *président d'honneur des Amis du musée du Service de santé des armées,*

M. le cardinal Gianfranco Ravasi, *président du Conseil pontifical de la Culture,* M. l'Ingénieur général (2S) Michel Schmitz,

M. le professeur Jacques Acar, *microbiologiste,* M^e Guy Morançon, *organiste, compositeur*

XXVème saison d'orgue • XXème saison des Heures musicales • entrée libre

2017

1^{er} octobre, 17h30, *Dimitri Dimitrievitch*

Chostakovitch, ses amis, ses élèves

Concert en collaboration avec l'Association internationale Dimitri Chostakovitch

Caroline Lupovici, piano, Nataliya Makovskaya, guitare, Trio Metral (Premier prix du Concours Haydn de Vienne), Hervé Désarbre, orgue

5 novembre, 17h30, *audition d'orgue de Gabriel Marghieri*, organiste du Sacré-Cœur, Paris, et du sanctuaire St-Bonaventure, Lyon

3 décembre, 17h30, *Hommage au général Leclerc, pour les 70 ans de sa disparition*,

Clément Foissel, trompette, Rachel Israelievitch, trompette, Hervé Désarbre, orgue



2018

7 janvier, 17h30 *Se Canto*

Le Béarn de Francis Jammes et de Guy Morañon

1858, naissance de Francis Jammes • 1928, naissance de Guy Morañon

Ensemble vocal Pierius, Nataliya Makovskaya, guitare, Hervé Désarbre, orgue

4 février, 17h30 *Cotriade et filets bleus*

1958, mort de Mathurin Méheut

Ensemble vocal Pierius, nn, talabardière, Jean-Pierre Leguay, organiste émérite de Notre-Dame de Paris

4 mars, 17h30 *La fée aux choux*

1968, mort d'Alice Guy-Blaché, première réalisatrice de l'histoire du cinéma

Ensemble vocal Pierius, Benjamin Pras, orgue

1^{er} avril, 17h30 *Rêvant de l'aube à la soirée*

2008, mort de Germaine Tillion

Ensemble vocal Pierius, nn, solistes

6 mai, 17h30 *5h15*

L'armistice mettant fin à la Première Guerre mondiale est signé le 11 novembre 1918 à 5h15

Orchestre à cordes de la Garde républicaine

3 juin, 17h30 *De l'opéra au Potala*

Cent-cinquantième anniversaire de la naissance d'Alexandra David-Néel

Ensemble vocal Pierius, Raffi Ourgandjian, orgue, nn., percussionnistes, nn, trompettes tibétaines



SOLIDARITE MUSIQUE-OVM

(Œuvre des Vieux Musiciens)

16 rue du Général Brunet, 75019 Paris



Créée en 1927 et reconnue d'utilité publique, l'Œuvre des Vieux Musiciens a eu pour but, dès son origine, d'aider des musiciens professionnels, sans retraite, en butte à de graves difficultés, en fin de carrière. Soutenue par de grands maîtres, des donateurs fidèles, elle a pu répondre longtemps à de nombreuses demandes de secours. De nos jours, les membres de son conseil d'administration, tous bénévoles, s'efforcent de poursuivre cette action de solidarité, à l'écoute de nouvelles détresses frappant des musiciens de plus en plus jeunes: maladie, solitude, perte d'emploi, maigres retraites, difficultés de la vie quotidienne. Soutenez notre action. Aidez-nous à la faire connaître et augmenter le nombre de nos donateurs, de moins en moins nombreux chaque année. Un reçu fiscal est envoyé pour tout chèque à l'ordre de O.V.M. Retrouvez-nous sur notre site internet : www.solidaritemusique-ovm.fr

Président : André Guilbert • Vice-Présidents : Bernard Gabel, Louis Guilbert • Secrétaire : Michel Giboureau • Trésorier : François Cayla • Trésorière adjointe : Monique Théobalt

Conseil d'administration

Philippe Bary, Tony Bonfils, Bruno Brette, Catherine Brilli-Gauci, Bernard Chapron, Bernard Delcambre, Hervé Désarbre, Madeleine Ficheux-Voisin, François Rabbath, Claude Royer-Benedetti, Pierre Allemand, Jean-Claude Jaboulay, Jacques Royer

Comité d'Honneur

Mmes : Gersende de Sabran, Marielle Nordmann

MM : Jean-Walter Audoli, Serge Baudo, Daniel Bourgue, Jean-Claude Casadesus, Xavier Delette, Roger Delmotte, Patrice Fontanarosa, Gérard Poulet.



EST L'ÉDITEUR DE DIMITRI CHOSTAKOVITCH ET DISTRIBUE LES ÉDITIONS DSCH
10, RUE DE LA GRANGE-BATELIÈRE 75009 PARIS — WWW.CHANTDUMONDE.COM



The Music Sales Group